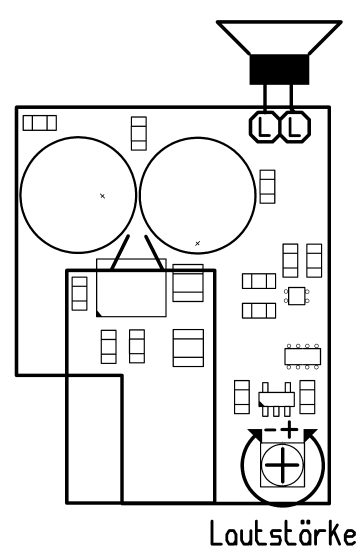
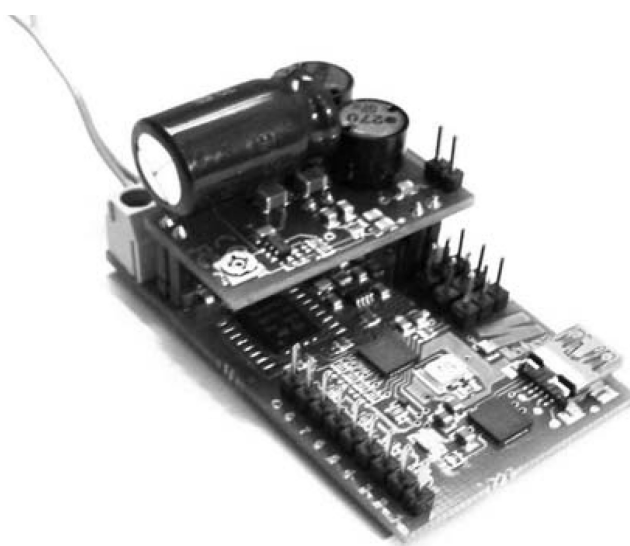


# Zusatzverstärker 10W für das Soundmodul 234219

## Bedienungsanleitung



Lautstärke

**Neuhaus**  
**NEUHAUS ELECTRONICS**

DE

Der Verstärker wurde speziell zur Verwendung in Kombination mit dem Soundmodul (Conrad Bestellnummer 234219) entwickelt.

Die Schaltung wird einfach aufgesteckt (siehe Abbildungen). Es ist keine zusätzliche Verkabelung notwendig. Der Mischer, um beide Kanäle auf einem Lautsprecher hören zu können, ist implementiert.

Der Lautsprecher (8 Ohm) wird an der freien 2 pol. Stiftleiste auf der Oberseite angeschlossen.

Die Lautstärkenregulierung erfolgt über das kleine Poti rechts unten am Print.

Verwenden Sie einen kleinen passenden Schraubenzieher, sodass das Poti nicht „vernudelt“ wird.

Ausnahmsweise darf das Soundmodul bis max 14V betrieben werden.

Die Mindestbetriebsspannung beträgt 9V. Akku Spitzenströme von mind 1A liefert, besser mehr. Außerdem müssen die Zuleitungen sowie alle Steckverbindungen der Stromversorgung sehr niederohmig sein, sonst kann es zu deutlich hörbarer Beeinträchtigung der Soundqualität, wenn nicht sogar zu Aussetzern kommen. D.h. keine zu dünnen Kabel und ordentliche, nicht oxydierte Stecker. Achten Sie darauf, dass Sie den Verstärker nicht übersteuern.

Allgemein gilt, je niedriger die Betriebsspannung, desto geringer ist die Verstärkung (Lautstärke) einzustellen.

### Technische Daten:

Betriebsspannung: 9-14 V

Gleichspannung

Lautsprecher: 8 Ohm mind. 10 Watt

Ausgangsleistung: max. 10 Watt

**Kurzschlüsse sind zu vermeiden!**

Für besten Klang verwenden Sie für das Soundmodul mit Zusatzverstärker einen eigenen Akku.

E

The Amplifier has been developed to be used in combination with the soundmodul (Conrad order nr: 234219). There is no additional wiring needed, simply clip the amplifier onto the soundmodul. The mixer for both channels and the volume control are onboard.

Connect the loudspeaker(8 Ohms) to the 2 pins on the upper side of the hardware.

Use an adequate screw driver for the potentiometer to avoid wearing it out. When using the amplifier supply the soundmodul with 9-14V DC. The power supply should deliver current up to 1A peak. Make sure the cables and all connectors are in perfect condition, otherwise the quality of the sound could be reduced dramatically. Do not overdrive the amplifier.

### Technical data:

power supply: 9-14V DC

output power max.10 Watt

loudspeaker 8 Ohm min. 10 Watt

### Do not short circuit the speaker outputs!

For best sound use a separate battery for the sound modul.

NL

De versterker is speciaal voor het gebruik in combinatie met de soundmodul (Conrad bestelnummer 234219) ontwikkeld.

De schakelaar wordt eenvoudig aangekoppeld (zie afbeelding). Er is geen aanvullende bedrading voor nodig. De mixer, om beide kanalen op een luidspreker te kunnen horen, is geïmplementeerd. De luidspreker (8 Ohm) wordt aan de beschikbare 2 pin aan de bovenzijde van de hardware bevestigd. De geluidsterkte regulering gebeurt over het kleine potentiometer rechts onder op de printkaart. Gebruik een kleine geschikte schroevendraaier, zodat de potentiometer niet onnodig uitslijt. Wanneer de versterker gebruikt wordt, voedt de soundmodule met 9 tot max 14V DC.

Let er in het bijzonder op, dat de accu piekstroom minstens 1A levert, beter als dit meer is. Zo ook moeten de toevoer zoals de contactdoos van de stroomverziener zeer lage resistentie hebben, anders kan het duidelijke hoorbare degradatie van de geluidskwaliteit, zonet tot geluidsuitval veroorzaken.

Alle kabels en verbindingen moeten in perfecte conditie zijn, anders kan de kwaliteit van het geluid zeer gereduceerd worden. De versterker niet overbelasten. Algemeen geldt, hoe lager de bedrijfsspanning, des te minder is de versterker (geluidsterkte) in te stellen.

### Technische data:

Bedrijfsspanning: 9-14V gelijkspanning

Luidsprekers: 8 Ohm min. 10 Watt

Output: maximaal 10 Watt

Neuhaus Electronics Zusatzverstärker  
Best.nr. 205789  
Dr. Karl Vetter von der Lilie  
A-8223 Stubenberg am See 55  
tel: 0043 650 26 42 721  
E-mail: office@neuhaus-electronics.at  
http://www.neuhaus-electronics.at